

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 140 (2014)  
**Heft:** 23-24: Le sexe et la cité

**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## DERNIÈRE IMAGE



## SISTERS OF MERCY

Robert Altman, *McCabe and Mrs Miller*, 1971

En 1902, John McCabe (Warren Beatty) décide d'ouvrir un saloon-bordel dans une petite bourgade minière du Nord-Ouest américain. En attendant que le bâtiment soit construit, les filles sont installées à l'intérieur des tentes, dans la boue et la poussière du chantier. McCabe ne songe pas encore à construire une maison close en bonne et due forme. C'est Constance Miller (Julie Christie), une prostituée ambitieuse, qui lui fait prendre conscience des avantages financiers qu'il pourrait tirer de l'ouverture d'un établissement haut de gamme. Grâce à l'expérience de Mme Miller, l'ancien tueur se reconvertit en homme d'affaires acharné. Son business prend progressivement de l'ampleur et finit par attirer l'attention de la puissante compagnie minière locale qui souhaite le racheter. *John McCabe* de Robert Altman (*McCabe and Mrs Miller*, 1971) est un film mélancolique dans la veine crépusculaire des westerns des années 1960-1970.

Le développement de la tendance crépusculaire du cinéma américain est contemporain des images de l'assassinat de J. F. Kennedy et de la guerre du Vietnam. L'Amérique est confrontée à ses propres échecs. Elle questionne ses valeurs et ses mythes fondateurs. La glorification de la nouvelle frontière et la conquête de l'Ouest ne sont plus à l'ordre du jour. Le Nouvel Hollywood, mouvance au sein de laquelle s'inscrivent ces westerns d'un nouveau genre, témoigne au contraire de la volonté de rétablir les vérités historiques. Ses personnages, s'ils étaient autrefois glorieux et invincibles, sont désormais

de parfaits anti-héros. En mettant en scène la lutte entre un entrepreneur indépendant et les patrons des industries du début du 20<sup>e</sup> siècle, Robert Altman attaque l'Amérique des grands monopoles des années 1970.

Le réalisateur filme en longs plans mobiles. Il multiplie les zooms, sur les visages de ses protagonistes notamment. Nul panoramique pour faire vibrer l'immensité des paysages, mais des intérieurs en rouge et jaune traités en clair-obscur qui s'opposent aux rares extérieurs où dominent les bruns et les blancs. Le tout est filmé avec langueur. A mi-chemin entre intérieur et extérieur, la carcasse de la future maison close accueille les filles dans un décor qui ressemble plus à une scène de théâtre amateur qu'aux grandes scénographies de l'épopée de l'Ouest. bercé par les ballades de Leonard Cohen, éclairé par Vilmos Zsigmond – chef opérateur de *Délivrance*, de *Voyage au bout de l'enfer* et de *Blow Out* –, le film baigne dans une atmosphère onirique pleine de gravité tragique – où la mort s'impose en définitive aussi cruellement que l'absence de crainte qu'elle inspire aux protagonistes.

Evgenia Giannouri, *Le Silo*, [www.lesilo.org](http://www.lesilo.org)

**TRACÉS Bulletin technique de la Suisse romande** Revue fondée en 1875, paraît tous les quinze jours.  
Rédaction Rue de Bâssenges 4, 1024-Ecublens, tél. 021 693 20 98, CCP 80-610-6, [www.espazium.ch](http://www.espazium.ch)

**Editeur** SEATU - SA des éditions des associations techniques universitaires / Verlags - AG der akademischen technischen Vereine, Stiefelisstrasse 12, 8045 Zurich, tél. 044 380 21 55, [info@seatu.ch](mailto:info@seatu.ch), Walter Joos, président; Katharina Schober, directrice; Hedi Kröpfel, assistante

**Régie des annonces** CH romande: Kòmedia AG, Rue de Bâssenges 4, 1024-Ecublens, tél. 021 691 20 84 /

CH allemande: Kòmedia AG, Geltenwillenstrasse 8a, cp 1162, 9001 Saint-Gall, tél. 071 226 92 92, fax 071 226 92 93

**Organe de la sia** Société suisse des ingénieurs et des architectes [www.sia.ch](http://www.sia.ch)

**Association partenaires**: A3, Association des diplômés de l'EPFL <http://a3.epfl.ch>; ETH Alumni, Anciens élèves de

l'EPFL [www.alumni.lehr.ch](http://www.alumni.lehr.ch); USC, Union suisse des ingénieurs-conseils [www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch); FAS, Fédération des

architectes suisses [www.architekten-baach](http://www.architekten-baach)

**Rédaction et édition** Rédacteur en chef: Christophe Casaros, mas, phil, Paris X, [cc@revue-traces.ch](mailto:cc@revue-traces.ch)

Rédacteur en chef adjoint: Cedric van der Poel, lic, phil, UNINE, [cvdpo@revue-traces.ch](mailto:cvdpo@revue-traces.ch)

Généraliste: Jacques Ferret, dr ing, civil dipl, EPFL, [jf@revue-traces.ch](mailto:jf@revue-traces.ch) / Pauline Rappaz, bac, ès lettres et mas.

Journalisme UNIGE, journaliste RP, [pr@revue-traces.ch](mailto:pr@revue-traces.ch) / Aurélie Buisson, architecte Paris-Malaquais, [ab@revue-traces.ch](mailto:ab@revue-traces.ch) / Nouvelles technologies, médias: Madeleine Aktypi, DEA Enjeux sociaux et technologies de la communication,

Paris 8, [m@revue-traces.ch](mailto:m@revue-traces.ch) / Mise en pages, graphisme: Valérie Bovay, designer HES en communication visuelle ECOL,

[v@revue-traces.ch](mailto:v@revue-traces.ch)

Rédaction des pages SIA: Frank Jäger, rédacteur, [frank.jaeger@sia.ch](mailto:frank.jaeger@sia.ch)

Journaliste Coen, essayiste, journaliste, Le Temps: Eugen Brühlwiler, dr ing, civil, prof. EPFL:

Daniel de Roulet, romancier; Eric Frei, architecte; Pierre Frey, historien, prof. EPFL; Cyril Veillon, directeur

d'Archizoom; Jeffrey Huang, arch., prof. EPFL; Pierre Veyta, rédacteur en chef Le Temps.

Maquette Arlette Poisson, Ar, Georges 33, 1004 Lausanne, [www.talenteipol.ch](http://www.talenteipol.ch)

Lettrines et illustrations Bruno Soulière

Impression Stämpfli AG, CP 8326, 3001 Berne, [www.staempfli.com](http://www.staempfli.com)

Paraissent chez le même éditeur TECZI, Stafelstrasse 12, cp 1267, 8021 Zurich, [www.espazium.ch](http://www.espazium.ch)

ARCHI Via Cantonale 15, 6900 Lugano, [www.espazium.ch](http://www.espazium.ch), TRACÉS, ARCHI et TECZI sont les organes officiels de la SIA.

Abonnement, vente au numéro Stämpfli Publikationen AG, R. Oehli, tél. 031 300 62 54

Vente en librairie Lausanne: Far, La Fontaine (EPFL) Genève: Archigraphy

Tarif (TVA 2.6 % comprise - N° de contribuable 249 619) Abonnement d'un an Fr. 190.- (Suisse) / Fr. 195.- (Étranger)

Numéros isolés Fr. 12.- (port en sus)

Changement d'adresse pour membres SIA SIA SIA-5G, Selnaustrasse 16, cp 1884, 8027 Zurich, tél. 044 283 15 15, fax 044 283 15 16, [mutation@sia.ch](mailto:mutation@sia.ch)

Titre REKP Tirage diffusé: 3726 dont 143 gratuits (ISSN 0251-0979)

Tous droits réservés. Toute reproduction ou utilisation non autorisée sans l'accord de la rédaction et l'indication de la source,